

БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ

Выпуск 49

к 10-летию интронизации Святейшего
Патриарха КИРИЛЛА



Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви
Москва 2019

УДК 26/28
ББК 86 372

Рекомендовано к публикации
Издательским Советом Русской Православной Церкви
ИС Р19-908-0326

Председатель редколлегии — Митрополит Волоколамский Иларион, председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, председатель Синодальной Библейско-богословской комиссии, ректор Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. святых равноапостольных Кирилла и Мефодия

Члены редколлегии

Митрополит Бориспольский и Броварской Антоний, управляющий делами Украинской Православной Церкви

Архиепископ Верейский Амвросий, ректор Московской духовной академии
Епископ Петергофский Серафим, ректор Санкт-Петербургской духовной академии

Епископ Бобруйский и Быховский Серафим, председатель Синодального отдела по взаимоотношениям Церкви и общества Белорусского экзархата

Епископ Балашихинский Николай, главный редактор Издательства Московской Патриархии

Прот. Валентин Асмус; прот. Владимир Воробьев; прот. Леонид Грилихес; прот. Максим Козлов; прот. Владислав Цыпин; прот. Владимир Шмалий; иерей Михаил Желтов; Д. Е. Афиногенов; А. Ю. Виноградов; Г. М. Кессель; С. Л. Кравец; П. В. Кузенков; Е. С. Полищук; С. С. Хоружий; Ю. А. Шичалин

Редакторы

М. М. Бернацкий, Е. С. Полищук

ISBN 5-88017-787-5

© Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви, 2019
© Авторы публикаций

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ 1

(к 10-летию интронизации Святейшего Патриарха Кирилла)

Святейший Патриарх Кирилл как богослов

МИТРОПОЛИТ ВОЛОКОЛАМСКИЙ ИЛАРИОН. Патриарх Кирилл о служении Церкви в мире	11
ЕПИСКОП БАЛАШИХИНСКИЙ НИКОЛАЙ. Богословские ответы Патриарха Кирилла на вызовы современности	32
ПРОТ. АЛЕКСАНДР РАННЕ. Ректор Ленинградской духовной семинарии и академии будущий Патриарх Московский и всея Руси Кирилл: личные воспоминания	57
М. В. ШКАРОВСКИЙ. Санкт-Петербургская (Ленинградская) духовная академия в период ректорства архиепископа Кирилла	67

Богословские работы

Святейшего Патриарха Кирилла

К вопросу о реконструкции Кирилло-Мефодиевского перевода Священного Писания (1980)	96
Процесс преодоления схоластических влияний в русском богословии (1987)	108
Святитель Николай, архиепископ Мир Ликийских, чудотворец, в русском религиозном сознании (1998)	135
Святитель Филарет Московский и библейская традиция (2005)	142
Принципы церковной науки и их воплощение в творчестве А. А. Дмитриевского (2006)	149

ЧАСТЬ 2

А. Ю. ВИНОГРАДОВ, СВЯЩ. МИХАИЛ ЖЕЛТОВ. Порядок вступления иерархов на кафедру в домонгольской Руси и вопросы хронологии первых митрополитов Киевских	155
М. М. БЕРНАЦКИЙ. Трактаат Николая Мефонского «К сомневающимся и говорящим, что священнодействуемые хлеб и вино не суть Тело и Кровь Господа нашего Иисуса Христа» (PG. 135. COL. 509–518) — еще одна подделка Константина Палеокаппы (XVI в.)	170
С. С. ХОРУЖИЙ. Новейшие тенденции в изучении исихазма	191

Материалы к истории дискуссии о веществах таинства Евхаристии на Поместном Соборе 1917–1918 гг. (предисл. и публикация <i>А. Г. Кравецкого</i>)	218
ПРОТ. ВАЛЕНТИН АСМУС. К публикации писем протоиерея Петра Гнедича <i>А. В. Ведерникову</i>	236
Письма протоиерея Петра Гнедича к <i>А. В. Ведерникову</i> (публикация <i>Е. С. Полищука</i>)	241
МАР НАРСАЙ. Против иудеев (вступ. статья и перевод с сирийского <i>Д. Ф. Бумажнова, С. В. Фомичевой</i>)	320

РЕЦЕНЗИИ

<i>Хрушкова Л. Г.</i> Восточное Причерноморье в византийскую эпоху. История. Архитектура. Археология. Калининград–Москва: ИД «РОС-ДОАФК», 2018. 480 с. (Труды исторического факультета МГУ; 137. Серия II. Исторические исследования; 80) (<i>А. Ю. Виноградов, Е. Ю. Ендольцева, Д. В. Белецкий</i>)	359
---	-----

Сокращения	371
Сведения об авторах	372

THEOLOGICAL STUDIES, 49

CONTENTS

PART 1

(the 10-th anniversary of the enthronement of His Holiness Patriarch Kirill)

His Holiness Patriarch Kirill as a Theologian

METROPOLITAN HILARION OF VOLOKOLAMSK. Patriarch Kirill on the Service of the Church in the Secular World	11
BISHOP NICHOLAS OF BALASHIKHA. Patriarch Kirill's Theological Answers to the Challenges of Our Time	32
PROT. ALEKSANDER RANNE. The Future Patriarch of Moscow and All Russia Kirill as a Rector of the Leningrad Theological Seminary and Academy: Personal Memories	57
M. V. SHKAROVSKY. St. Petersburg (Leningrad) Theological Academy during the Rector's Office of Archbishop Kirill	67

Theological Works of His Holiness Patriarch Kirill

On the Reconstruction of the Cyril and Methodius translation of the Holy Scripture (1980)	96
The Process of Overcoming of the Scholastic Influences in the Russian Theology (1987)	108
St. Nicholas, the Wonderworker and Archbishop Of Myra in Lycia, in the Russian Religious Consciousness (1998)	135
Saint Filaret of Moscow and Biblical Tradition (2005)	142
The Principles of Church Science and Their Embodiment in the Works of A. A. Dmitrievsky (2006)	149

PART 2

A. Yu. VINOGRADOV, FR. MIKHAIL ZHELTOV. The Order of Accession of Hierarchs to the Cathedra in pre-Mongol Rus and the Chronology of the First Metropolitans of Kiev	155
M. M. BERNATSKY. The Treatise of Nicholas of Methone «To those who doubt and say that the sacred bread and wine are not indeed the Body and Blood of our Lord Jesus Christ» (PG. 135. Col. 509–518) — A New-found Forgery of Constantin Paleocappa (XVI century)	170
S. S. KHORUZHIY. The Latest Trends in the Studies of Hesychasm	191

The Sources on the History of the Discussion on the Matter of the Sacrament of the Eucharist at the Local Council of 1917–1918 (preface and publication by <i>A. G. Kravetsky</i>)	218
ARCHPRIEST VALENTIN ASMUS. On the Publication of the Letters of Archpriest Peter Gnedich to A. V. Vedernikov	236
The Letters of Archpriest Peter Gnedich to A. V. Vedernikov (publication by <i>E. S. Poliščuk</i>)	241
MAR NARSAI. Against the Jews (preface and translation from Syriac <i>D. F. Bumazhnov, S. V. Fomicheva</i>)	320

REVIEWS

<i>Hruskova L. G.</i> The Eastern Black Sea Coast in the Byzantine Age. History. Architecture. Archaeology. Kaliningrad-Moscow, 2018. 480 p. [in Russian] (<i>A. Yu. VINOGRADOV, E. Y. ENDOLTSEVA, D. V. BELETSKY</i>)	359
--	-----

Abbreviations	371
Information about the Volume's Authors	372

МАТЕРИАЛЫ К ИСТОРИИ ДИСКУССИИ О ВЕЩЕСТВАХ ТАИНСТВА ЕВХАРИСТИИ НА ПОМЕСТНОМ СОБОРЕ 1917–1918 гг.

Вопрос о возможности совершения таинства Евхаристии без использования пшеничной муки и виноградного вина возник в связи с послереволюционной продовольственной разрухой. Из-за отсутствия пшеничного хлеба и виноградного вина некоторые священники использовали ржаные просфоры и плодовые вина.

Летом 1918 г. этот вопрос стал предметом обсуждения Отдела о богослужении, проповедничестве и храме Поместного Собора Православной Российской Церкви 1917–1918 гг. Историко-литургическую справку подготовил профессор СПбДА И. А. Карабинов¹. Вопрос обсуждался на трех заседаниях Отдела (43–45). В конце концов Отдел подготовил проект обращения в синод с просьбой разрешить в случае необходимости использовать при совершении Евхаристии не только пшеничный хлеб и виноградное вино. 9 (22) сентября 1918 г. Совещание епископов рассмотрело этот проект и передало его Высшему церковному управлению². 9 ноября 1918 г. на основании этого решения Священный синод принял постановление, которое допускало подобную замену³. Соответствующий указ рассылался секретно, но тем не менее вызвал определенное смущение среди верующих. Реакцией на практику замены веществ Таинства явилось письмо 4-е к друзьям М. А. Новоселова⁴.

Публикация материалов Поместного Собора, связанных с обсуждением этого вопроса, началась в 1998 г., когда был опубликован доклад И. А. Карабинова. Затем история этого спора была упомянута в книге

¹ См.: Священный Собор Православной Российской Церкви. Из материалов Отдела о богослужении, проповедничестве и храме / Подготовка текста, составление и комментарии А. Г. Кравецкого // БТ. 1998. Сб. 34. С. 324–333. Перепечатано в: Богослужебные указания на 2002 год, для священнослужителей. М., 2001. С. 677–685.

² Документы Священного Собора Православной Российской Церкви 1917–1918 гг. Т. 4. Документы Совещания епископов и Судной комиссии Собора. М., 2015. С. 160.

³ Текст этого постановления см.: *Балашов Н., прот.* На пути к литургическому возрождению. М., 2001. С. 377.

⁴ *Новоселов М. А.* Письма к друзьям. М., 1994. С. 24–33.

прот. Николая Балашова⁵. Полностью эти материалы будут опубликованы в издании материалов соборного Отдела о богослужении, проповедничестве и храме, которое выйдет в рамках осуществляемого Новоспасским монастырем проекта по изданию материалов Священного Собора 1917–1918 годов⁶. В преддверии готовящегося к печати тома настоящая публикация воспроизводит те материалы дискуссии о веществе таинства Евхаристии, которые не были опубликованы ранее. Здесь помещено три документа. Во-первых, текст обсуждения этого вопроса на 43-м заседании Отдела (в 1998 г. был опубликован лишь протокол этого заседания, не включавший изложение выступлений). Во-вторых, фрагменты протоколов заседаний 44 и 45. Стенографические записи этих заседаний или не велись, или не сохранились. Текст воспроизводится в соответствии с правилами издания материалов Собора. В данной публикации мы без дополнительных оговорок восстанавливаем инициалы членов Собора, добавляем фамилии при именах монашествующих, а также раскрываем очевидные сокращения.

А. Г. Кравецкий

⁵ Балашов. Цит. соч. С. 376–377.

⁶ Документы Священного Собора Православной Российской Церкви 1917–1918 гг. Т. 15 (Кн. 1–2) Материалы Отдела о богослужении, проповедничестве и храме. Библийский отдел / Составление, подготовка текста, предисловие и примечания А. Г. Кравецкого.

**ЗАПИСЬ К ПРОТОКОЛУ № 43 ЗАСЕДАНИЯ ОТДЕЛА
О БОГОСЛУЖЕНИИ, ПРОПОВЕДНИЧЕСТВЕ
И ХРАМЕ СВЯЩЕННОГО СОБОРА ПРАВОСЛАВНОЙ
РОССИЙСКОЙ ЦЕРКВИ 1917–1918 гг.**

25 июля (7 августа) 1918 г.

Под председательством замещающего председателя преосвященного Симона (Шлеёва), епископа Охтенского, в заседании в зале гимназии при Скорбященском монастыре присутствовало 39 членов Отдела, собственноручно расписавшихся на приложенном к протоколу листе. <...>

По предложению замещающего председателя епископа Симона, профессором И. А. Карабиновым затем представлен прилагаемый у сего обстоятельный доклад⁷, составление которого поручено ему было Отделом в заседании 12 июля, по вопросу о веществе для таинства Евхаристии. Приступая к чтению доклада, профессор Карабинов сделал замечание, что он не ручается за точность сведений, им сообщаемых, особенно по вопросу о хлебе для таинства Евхаристии, ввиду того, что за краткостью времени и многочисленностью других возложенных на него работ, он не мог разработать вопроса с надлежащею обстоятельностью и подробностью. По окончании чтения доклада замещающий председателя епископ Симон предложил, какое предложение и было принято Отделом, благодарить докладчика и высказаться желающим по возбужденным докладом вопросам, причем профессор Карабинов добавил от себя, что ввиду затруднений, с которыми мы встречаемся в вопросе о добывании хлеба и вина для таинства Евхаристии, он находил бы возможным и не противоречащим церковным правилам сокращение количества просфор для совершения Литургии и замену одного сорта вина другим или смешением сортов (белое и красное вино).

В. В. Богданович. Доклад представляет важные, хотя и временные указания; докладчик, между прочим, говорит о сокращении числа просфор, уменьшении их количества. Может быть, приемлема была бы мысль о том, чтобы готовить просфору из чистой пшеничной муки только для агнца, все же прочие — из другого сорта и даже из ржаной муки. Что касается вина, то здесь наиболее трудный выход. В селах, особенно на севере, совершенно нет виноградного вина, и докладчиком был указан некоторый положительный выход из создающегося сейчас положения. Фактически мы уже давно в вопросе о церковном вине сошли с канонических норм. И теперь за богослужением

⁷ См.: Священный Собор Православной Российской Церкви. Из материалов Отдела... С. 324–329.

употребляется виноградное, так называемое вино всяких качеств. Приходилось читать анализы церковного вина — кагора, и там можно было встретить в его составе чернику, чернослив, спирт и вещество, прибавляемое для терпкости. Я же связываю вопрос о вине с вопросом о том, совершается или нет таинство Евхаристии на таком вине. Я все же не думаю, чтобы наши предки, не имевшие возможности добывать чистое виноградное вино, не причащались. Если Бог из камня может воздвигнуть чадом Авраама, то Он силен и претворить в животворящую Кровь Христову всякий сорт вина. Может быть, обращаются к употреблению для евхаристической жертвы иного сорта вина, кроме виноградного, но намеренное изменение здесь явилось бы соблазном и его узаконить, конечно, нельзя. Выход из положения нужен, и этот выход здесь отчасти намечен уже профессором И. А. Карабиновым. Это именно употребление белого вина за богослужением, которое можно разводить в свою очередь красным. Это было бы, конечно, удобно; но ведь и белого одинаково затруднительно достать особенно на севере, где виноград не растет.

И. А. Виноградов. Мне хотелось бы знать, как обходятся ныне старообрядцы с вопросом о добывании хлеба и вина для Евхаристии. Мне кажется, что уменьшение количества просфор на Литургии невозможно. Прихожане привыкли к мысли о совершении обедни на пяти просфорах. Отступление от этого приведет к соблазну и нападкам со стороны старообрядцев. По существу, конечно, для проскомидии необходим один хлеб. Мне думается, что возможно понижение сорта муки для выпечки просфор и самого размера и величины просфор, но отнюдь не совершение проскомидии на одной просфоре.

Епископ Симон (Шлеёв). Предыдущий оратор упомянул о старообрядцах как строгих ревнителей уставности. В прошедшем году я имел беседу по означенному вопросу с проживающим в Петрограде белокрыницким старообрядческим епископом Геронтием⁸. Моя точка зрения в беседе была та, что возможно допустить сокращения количества просфор. У него же другая — лучше реже служить Литургию, но отнюдь не отступать от положенного количества 7 просфор. В этом мы разошлись. Но другой старообрядческий епископ, с которым я также имел разговор об этом предмете, Иннокентий Нижегородский держит другую точку зрения. В случае нужды он допускает возможность совершения проскомидии на одной просфоре, приводя во свидетельство ответ Нифонта Кирику. Моя точка зрения такова, что я смотрю даже радикальнее профессора И. А. Карабинова. «Учительное известие»⁹

⁸ Геронтий (Лакомкин Григорий Иванович; 1872–1951), старообрядческий епископ, впоследствии митрополит.

⁹ «Учительное известие» — помещаемые в конце Служебника наставления для священника и диакона к совершению священнодействий. Древнейшей редакцией текста является помещенная в Виленском Служебнике 1617 г. «Наука иереом до поряднаго

старообрядцам неизвестно. На беседе со старообрядцами этот памятник всегда терпит поражение как вносящий смуту в истории богослужения. Взгляд этого произведения граничит с католическим отношением к таинству, не сродным старообрядческому миру. Если вино протухшее, окисшее, то и таинство не совершается. Такая точка зрения претит положительно понятию о Боге и Его милосердии. Я отмечаю место из доклада, в котором приводится свидетельство Ириней Лионского из II века. Докладчик хочет успокоить нас фактом, что, согласно сему свидетельству, для таинства Евхаристии вещество должно быть исключительно пшеничный хлеб. Но в местности, где жил и действовал Ириней Лионский, ржаной муки не было. Так как зерно растет не от пшеницы только, но и от других многообразных, в том числе ржаных, злаков, и мне казалось бы, что из свидетельства Ириней же вытекает вывод, что веществом для Евхаристии должен быть только пшеничный хлеб. Но я намереваюсь продолжить свою речь далее. Прошу предварительно высказаться по вопросу других.

Н. И. Остроумов. Прослушав доклад И. А. Карабинова и принимая во внимание современное тяжелое положение вопроса о приготовлении вещества для таинства Евхаристии, я отмечаю в докладе пункты, дающие выход из создавшегося тяжелого положения. Здесь указывалось, между прочим, на сокращение числа просфор, их величины, на понижение сорта муки для их приготовления. Но у нас возможен и еще один выход. В настоящее время к широкому участию в церковной жизни привлекаются сами верующие — существуют и приходские советы. Они-то, думаю, и должны помочь в этом деле. Тут приводится характерный пример осуждения епископа Ивы Едесского, на основании которого приходили к выводу о недопустимости иного, кроме пшеничного, хлеба и чистого виноградного вина для таинства. Но Ива Едесский не обращал внимания на вещество. Я думаю, это характерный факт — мы можем и ныне наблюдать, что у богатых людей находится для домашнего стола и белая мука, и виноградное вино; и в некоторых приходах уже стали практиковать привлечение к участию в евхаристических приношениях не одного только старосты,

отправления службы Божие вельце потребная», восходящая к Евхологии свт. Петра Могилы. Первый раз «Известие учительное» встречается в Служебнике 1699 г., перепечатывается в 1705 и 1717 гг. В 1723 г. архимандрит Гавриил (Бужинский) пишет в Синод, что оно содержит сомнительные мысли. В Служебнике 1723 г. этого текста нет, но в 1730 г. он опять появляется. В последующие годы перепечатывается без существенных изменений (*Петровский А., свящ.* Учительное известие при славянском Служебнике // Христианское чтение. СПб., 1911. Т. 235. Ч. 2. С. 552–572; Т. 236. Ч. 1. С. 917–936; Ч. 2. С. 1206–1221). До 2004 г. помещалось во всех изданиях Служебника. При подготовке нового издания карманного Служебника, объем книги оказался слишком большим, и по благословению Патриарха Алексия II «Известие» было исключено из Служебника карманного формата. В аналойном Служебнике продолжает печататься

но и всего прихода, и я знаю, что вслед за этим приглашением появится и пшеничная мука для просфор. Ее несут люди состоятельные; то же следует сказать и о вине, запасы которого еще не иссякли из частных домов. Если обратить внимание на практику Древней Церкви, то видим, что вещество для таинства Евхаристии тогда приносили сами верующие. Это может служить примером и указанием на выход из создавшегося положения.

Протоиерей М. Р. Кудрявцев. У нас в Перми эта мера исполняется практически. В Перми оказалось невозможным доставать муку и вино для богослужений. И вот по объявлении о том архипастыря, прихожане добровольно несли в храм и в весьма достаточном количестве муку, и благодаря этому градопермские церкви снабжены доселе достаточным количеством просфор, и нам едва ли нужно прибегать к мере сокращения количества просфор для богослужения. Это, конечно, потому еще, что у нас просфор готовят много для всех церквей в одном монастыре. Конечно, того же не может быть там, где просфоры готовят для одного лишь прихода. Но если мука найдется для одной большой просфоры, то, несомненно, ее найдется также и для пяти просфор. Таким образом, относительно просфор тот или иной выход возможен. Цвет просфор может быть и темный. Относительно вина дело обстоит несколько хуже. У нас уже и теперь за отсутствием церковного вина нередко не совершается служба. Добыть вина нередко не удается никакими способами. Пользуются вином не красного цвета. Горожане добывают вино в аптеках или винных складах; в храмах же сельских этого невозможно достигнуть, и потому употребляют вино ягодных соков, а не виноградное. Лучше готовить из малины, оставаться же без служения Литургии невозможно.

Епископ Палладий (Добронравов). В городе Белеве прихожане также усердно пекутся о добывании вина и муки для Литургии. До Рождества Христова мука была еще у женского монастыря, потом осталась здесь же мука черного цвета, залежавшаяся. Стали смущаться готовить просфоры из такой муки. Особенно к 1-й седмице Великого поста стал ощущаться недостаток в муке. Мне самому приходилось беседовать об этом предмете с церковного амвона и прихожане стали приносить муку в храм по стакану и более. Доставали таким же путем муку и в женском монастыре, и притом по несколько фунтов. И получалось, что в уездном городе Белеве нашлось много муки для Евхаристии. То же и относительно вина: стали находиться бутылки белого и красного вина. Так что Белев преимуществует и здесь пред Тулой. В последнем городе совершенно не было просфор из белой муки. Я потому рекомендую чаще обращаться к верующим с приглашением доставать муку и вино для Евхаристии, хотя бы последнее и белого даже цвета.

Епископ Симон (Шлеёв). У нас говорят пока ораторы — представители тех местностей, где все же муку добыть возможно. Желалось бы слышать слово из тех местностей, где добыть муки совершенно невозможно.

Священник М. Ф. Галунов. У нас в Уральской местности муки много, но мало или почти совсем нет вина. Я был в одном месте, где употребляли на службу изюмное вино. Не мешало бы указать сельским церквям, чтобы они сами приготавливали вино. Я не знаю, на чем совершают Евхаристию другие причты, так как вина достать совершенно невозможно. Следует дать указание, как домашним способом готовить вино из изюма.

Н. И. Остроумов. Я выслушал аналогию о цвете вина, но эта аналогия не в цвете только, но и более широкая. Почему в Евхаристии хлеб и вино — самые ясные указания — восходят к питанию организма. Об этом говорит слово Божие. Евхаристия имеет смысл объединения всех верующих. Возможно допустить, чтобы не непременно употребляли белый хлеб. Аналогия должна восходить шире и по существу.

Иеромонах Афанасий (Сахаров). Нет ли, желательно было бы знать, сведений, как совершалось таинство Евхаристии в старину, когда встречались с подобными затруднениями? Священномученик Гермоген в Смутное время разрешил совершение Литургии на вишневом соку. Хотелось бы иметь точную об этом деле историческую справку.

Профессор И. А. Карабинов. Бенешевич в минувшем году издал с примечанием текст постановления Патриарха об этом. Но он с сомнением относится к вопросу о подлинности этого Соборного постановления¹⁰.

Иеромонах Афанасий (Сахаров). Наши рассуждения возвращаются в той области, что надо изыскать какие-нибудь средства, как достать хлеб и вино для Евхаристии. Конечно, для изыскания этих средств мы и будем работать, но как поступить в том случае, если найти все же

¹⁰ В тексте, который имеют в виду иеромонах Афанасий и И. А. Карабинов, говорится о Соборе при Патриархе Иове, а не Гермогене. Ср.: «В собрании рукописей Е. В. Барсова, поступившем недавно в Московский исторический музей (в отд. III под № 38), есть тетрадь в 7 листов, писанная, по-видимому, в XVII в., с такими странностями, как будто писец подделывался под старину. Чрезвычайно замечательно содержание этой тетради: здесь мы читаем неисправную копию соборного постановления, состоявшегося в Москве при царе Феодоре Ивановиче и патриархе Иове (то есть между 1589–1592 гг.), о замене виноградного вина вишневым. Никаких сведений о таком Соборе мне нигде пока не удалось найти, а самая мера, принятая Собором с целью уничтожения зависимости Русской Церкви от иноверцев и неверных в деле снабжения ее вином для богослужебных целей, противоречит всем решительно каноническим постановлениям с древнейших времен, а также и практике Византийской и Древнерусской Церкви; богословское обоснование нововведения многословно и необидительно» (Бенешевич В. Н. Московский собор конца XVI в. о церковном вине // Известия Отд. русского языка и словесности Академии наук. Т. 22. Кн. 1. Пг., 1917. С. 1–2).

ничего нельзя будет, а такой случай возможен, и особенно в глухих местах.

Профессор И. А. Карабинов. Выход есть и на этот случай — это запасные Дары, которые возможно всегда перевозить из одной местности в другую. Я читал недавно в «Церковном вестнике» сообщение, что в Петрограде организуется выписка муки для просфор и просфор из Киева.

Протоиерей Ф. Д. Филоненко. Вы спрашиваете, как обстоит вопрос в Петрограде. Месяц назад здесь было достаточное количество муки, и недостатка в просфорах даже и в продажу их прихожанам не ощущалось. Церковнослужители затем стали прибегать к прихожанам. Я лично обратился с таким предложением к прихожанам, когда потребовалась мука для артоса, и прихожане принесли муки превосходного сорта более полупуда. У нас ощущается ныне недостаток вина. Церкви богатые, конечно, запаслись вином своевременно. В Великом посту вино покупалось по 26 рублей за бутылку. Но пост требует много церковного вина, нужно было запастись вином и после Пасхи, а для этого нужно было затратить тысячи. Скрывать нечего, у нас и доселе служили Литургии на фальцинизированном¹¹ вине, приготовленном из черники, лимонного сока и каких-либо других продуктов. Вина ныне трудно достать и за 30–50 рублей бутылку. Дело очень плохо. Я задавался этим вопросом. В старину разве всегда можно было иметь чисто виноградное вино, например, в Новгородской губернии? Не только вина, но и муки поближе к Москве и Петрограду добыть трудно. У нас раньше вино было заграничное. При постоянной службе вино заготавливалось в большом количестве. Я допускаю мысль, что в древности, в XIV и XV вв., у нас совершалась Евхаристия не на виноградном только вине. Нужно приспособить и теперь широкую возможность допущения совершения Евхаристии на иных, кроме виноградного вина. Нужно представить дело усмотрению и воле каждого настоятеля. Может быть, необходимо реже совершать Литургию, или найдется иной какой выход.

А. В. Васильев. Одним из признаков последних времен, по пророку, явится прекращение жертвы¹². Жертва может прекратиться от разных причин. Могут быть выгнаны и избиты священники, разрушены храмы, но может прекращаться жертва и по недостатку вещества для таинства. Мы должны употреблять всяческие усилия, чтобы отложить это время. Пророчества обычно не назначают определенных для исполнения их сроков, а дают возможность отдалить эти сроки. Так Ниневия была обречена на гибель по пророчеству, но по молитве пророка эта гибель была отложена¹³. Так и наш народ должен принести

¹¹ Так в источнике.

¹² Ср.: Дан. 8, 11; 11, 31; 12, 11.

¹³ См. книгу пророка Ионы.

искреннее покаяние и молитву и употреблять все усилия, чтобы жертва не прекращалась. Становясь на эту точку зрения, я думаю, что если для Евхаристии нужно только виноградное вино, а не другой напиток, то и для Тела Христова нужна пшеничная только мука. В правилах возбраняется приносить дары, кроме как из пшеничной муки. Мысли преосвященного Симона правильны. Дело в том, что при установлении Христом Таинства Евхаристии, в те времена, брашном была только пшеничная <мука>, а напитком — вино виноградное, которого было в Палестине достаточно. О недостатках тех и других продуктов тогда, конечно, не было и мысли. Понятно, что и в канонах и определениях апостольских, составившихся там, где в достаточном количестве была пшеница, не было и той надобности, чтобы допускать какие-либо другие вещества для Евхаристии. Но у нас в Великороссии ржаной хлеб является обычным брашном, главным питанием людей, а напитком — солодовый квас. Но какие свойства требуются от вещества для таинства Евхаристии? Квасный хлеб и вино, в котором есть бродильные начала. У нас этим Евхаристия отличается от католиков, совершающих оную на опресночном хлебе. Важно, чтобы в хлебе была закваска. В нашем квасе закваска есть. Прежде чем прекращать совершение таинства, сокращать последние дни, нам необходимо решить вопрос этот. Собор должен определить, как поступить, когда наступят времена, когда обнаружится острый недостаток, когда не будет ни вина, ни пшеницы. Собору необходимо составить постановление, в котором было бы указание, что и хлеб не пшеничного сорта и вино из плодовых соков — суть невозбраняемые евхаристические вещества. Лозы нашей смородины — это особый сорт винограда, вино из них приготовляемое — чистое вино, как и виноградное.

Протоиерей И. Ф. Щукин. В нашей Новгородской губернии приходится служить Литургии на 3 и даже на одной просфоре, потому что иссякли все запасы муки, приходится готовить просфоры из ржаной муки, просеиваемой при этом сквозь частое сито. Мука получается хорошего качества — полубелая. Что касается вина, то я рекомендовал бы ягодное вино, которое, несомненно, чище и лучше того, которое продавалось у нас по 1 рублю 50 копеек за четверть, раскупалось у нас для свадеб и других семейных торжеств и на котором служили также и Литургии. Вино это, в котором, очевидно, были слиты всякий сорт — и портвейн, и кагор, и примеси, — закупалось бочонком. Вино черничное и черносмородинное не имеет такой фальсификации. В нем единственно, что может быть, — это сахар. Я бы указал еще на закупку меда для приготовления напитка к церковному употреблению. У нас пчелиный воск допускается в церкви для приготовления свечей, почему же не допустить и мед.

Н. Г. Малыгин. Я заслушал доклад профессора Карабинова. В нем приводятся, начиная со II века, свидетельства тому, что веществом для

Евхаристии должен быть хлеб пшеничный. Но интересно, какой был хлеб на той вечери, когда Христос установил таинство Евхаристии? Пшеничный или ячменный? Мы читаем в Евангелии о пяти хлебах при чуде насыщения 5 тысяч — ячменных¹⁴. Мы можем допустить ржаную муку в качестве вещества евхаристического хлеба. В Кане Галилейской Спаситель превратил воду в вино, ужели Он не силен и ржаной хлеб и фруктовое или медовое вино превратить в Истинное Тело и Истинную Кровь. Я предложил бы, чтобы церкви спешили закупать мед для приготовления вина церковного.

Протоиерей И. А. Артоболевский. Председатель предложил, чтобы ораторы держались в пределах постановленных вопрос^{ов}. Может быть, и наступит скоро время, когда станут разрешать употребление ржаного хлеба. Но надобно поискать выхода сейчас. Хлеба разыскать можно. Его могут приносить прихожане. Я говорю о вине, которого недостаточно и притом его нерасчетливо расходуют. Вино надобно иметь только для Литургии, для других же служб (например, при браке, для теплоты, при елеосвещении и других случаев) церковных следует употреблять другие напитки. Я лично весьма строго отношусь к вину. У меня бутылка вина ведется 2 месяца, алтарь наш нельзя делать какой-то трапезою. Для теплоты в Великий пост можно употреблять горячую воду. Может быть, следует обратиться к братии-священникам с воззванием о том, чтобы городские состоятельные приходы делились с сельскими и призвать вообще священнослужителей употреблять вино только для таинства Евхаристии с расчетом. Я думаю, что скоро откроют границы внутренние и вино привезут. Временно же нет надобности прибегать к крайним мерам. Затем приемлема мысль, предлагаемая И. А. Карабиновым, о запасных Дарах. Мир запасают же и рассылают его из одного места. Также можно устроить и о запасных Дарах. Время как-нибудь перейдет.

Епископ Палладий (Добронравов). Мысли высказываются хорошие. У меня тоже мысль о служении Литургии Преждеосвященных Даров. Можно взять чин этой Литургии и приспособить его. В древности подвижники-пустынники уносили Святые Дары в пустыни и там общались ими. Я знаю, что и в настоящее время некоторые епископы носят Св. Дары в панагиях — желательно, чтобы постоянно пребывал с ними Христос. Мы давно нуждаемся в веществах для Евхаристии, но выхода же не находим. Различные были споры — настоящее ли вино употребляется для Евхаристии. Виноградного вина не будет, и мы не можем продолжать служить на нем. Конечно, подобные же затруднения бывали и в древности. Что касается хлеба — ячменный хлеб, артос крифинос. Слово артос содержится и в 1-м тропаре Канона

¹⁴ Рассказ есть во всех Евангелиях, но на то, что хлеб был ячменным, указывает только Иоанн (Ин. 6, 9). Выражение «ἄρτος κριθίνος» (ячменный хлеб) употреблено в греческом тексте.

ко святому причащению, где говорится о хлебе живота, вечнующаго. Это слово имеет всеобдержное значение по отношению к таинству Евхаристии. По нужде и в виде невозможности доказать, что всегда для Евхаристии употреблялся хлеб пшеничный, можно допустить и употребление хлеба ячменного или кукурузного. Настают времена тяжкие, следует заготавливать и запасные Дары. Может быть, сельские церкви будут испытывать затруднения и в этом. Среди старцев Оптиной пустыни существует на этот вопрос два мнения. Один говорит, что отсутствие вещества для Евхаристии и возможности ее прекращения — признак приближения второго пришествия, другие же высказывали мысль, что это лишь признак обострения зла в мире. Русский народ должен покаяться, примириться и забыть вражду. Прекращением Евхаристической жертвы Христос зовет всех нас к покаянию.

В. В. Богданович указывает на постановление Владимирского Собора¹⁵, где также был вопрос о совершении Евхаристии не на виноградном вине только. Так там запрещалось служить на другом продукте — на сухой виноградной ветви. А на выжатом из нее соке разрешается. Этим разрешается вопрос и об изюме. В настоящее время виноградный сок безалкоголен, он и по виду похож на виноградское вино. Необходимо принять все меры к тому, чтобы прихожане приносили и муку, и вино и готовить последнее даже домашним способом и т. д.

Р. Е. Сапин предлагает: 1) в случае крайней нужды, дабы не прекращать совершения Евхаристии, допустить употребление нашего северного чистого хлеба (ржаного) и вина из нашего северного винограда (смородины, листьями напоминающей южный виноград, и др. северных гроздей); 2) дабы не смущалась совесть иерея, выбросить из Служебника прещение за употреблением непшеничного хлеба и невинградного вина, тем более, что это «известие», по докладу профессора Карабинова, католического происхождения.

И. А. Карабинов замечает, что относительно вина для Евхаристии не может быть и речи и никакой уступки. Вино должно быть чистое виноградное, как согласно свидетельствуют все памятники. И мне думается, что еще не все средства исчерпаны для его добывания. Запасы, несомненно, еще есть.

Замещающий председателя епископ Симон (Шлеёв) высказал такого рода суждения. Преосвященный развил несколько иной взгляд на 3-е и 4-е правила Св. апостол, чем докладчик, профессор Карабинов. Ссылался на 33-е правило VI Вселенского Собора,ладыка указывал, что кара 3-го правила налагается на тех, кои вообще не приносят при таинстве Евхаристии питья, напоминающего собой

¹⁵ На Архиерейском Соборе во Владимире (1274) рассматривался и вопрос о евхаристическом вине и хлебе (*Макарий (Булгаков)*, митр. История Русской Церкви. Кн. 3. М., 1995. С. 172).

кровь Христа и по молитве и благословении прелагающегося вместе с водой в Пречистую Кровь Спасителя Христа. Мы, православные, говорил епископ Симон, исповедуем во Христе два естества — Божество и человечество, причем полное человечество, состоящее из души и тела, из коего при распятии истекла кровь и вода. Если мы приносим в Евхаристии одну воду, то мы еретики, заслуживающие кару 3-го правила. Если же в Евхаристии мы приносим не только воду, но и другую часть питья, означающую собой Кровь Пречистую, то не подлежим осуждению Апостольского правила. Что же мы должны приносить вместо виноградного вина, если его не будет? Христос Спаситель, уча о таинстве Евхаристии, говорил, что Тело Его есть истинное брашно, и Кровь Его есть истинное питье. Да позволено будет мне сказать и да не поставит мне Господь греха в моем суждении, если я изложу его так: истинное брашно, настоящий квасный хлеб, из чего бы он ни был изготовлен, и истинное питье, соединенное с брожением, из чего бы ни было изготовлено (из смородины, вишни ли и т. п.) могут изобразить собой Пречистое Тело и Живоносную Кровь Христа Спасителя и по благословению священнодействующего, по снисхождению к нашей немощи, по темноте наших земных условий и обстоятельств, могут преложиться в оные. Православная Церковь чужда материализации таинств. В других таинствах (Крещение, Миропомазание, Елеосвящение) по нужде бывает изменение веществ таинств, почему же нельзя в случае крайней необходимости сделать это вышеуказанное изменение веществ и в Св. Евхаристии?

Протоиерей М. Р. Кудрявцев по вопросу о том, как смотреть, если не на чисто виноградном вине совершается Евхаристия, замечает, что это дело епископа.

А. В. Васильев говорит, что чистого виноградного вина даже и не существует, по поводу какого-то замечания происходит краткий обмен мыслями между Карабиновым и Васильевым.

И. А. Карабинов заявляет, что в докладе он упоминал только о пшеничном хлебе потому, что за недостатком времени не мог заняться подробным исследованием вопроса. Можно привести много справок и свидетельств, в которых говорится исключительно только о хлебе пшеничном. Я в докладе привел одно такое свидетельство как образец, в котором говорится, что в Древней Церкви для Евхаристии употребляется только такой хлеб.

После краткого перерыва слово взял замещающий председательствующего *епископ Симон (Шлеёв)*. Я понимаю настроение многих уклонившихся от решения обсуждаемого вопроса. Вопрос весьма важный, и потому многие уклоняются. Подходить к его решению следует с большою осторожностью. В речах ораторов наблюдается некоторая постепенность, с которою подходят к решению вопроса.

Некоторые не принципиально, а приблизительно меры указывают, как и где возможно доставать вещества для Евхаристии, говорили, что не непременно ктиторы или церковные старосты должны приобретать муку для просфор, как равно также и вино, а сами де богомольцы должны это делать (еп. Палладий); говорили, чтобы рекомендовать пастырям располагать к тому прихожан, чтобы и таким образом, клонили эту меру во главу решений вопроса. Дальше рассуждали так: в XVI и XVII вв. имели 7 просфор на Литургии, раньше того — 5 и одну просфору. В II веке употреблялась 1 просфора, на Афоне также одна с пятью печатями; из средней печати сей просфоры измывалась часть для агнца, а из боков — части в честь Богоматери, за живых и умерших и проч., намечали уменьшение количества просфор и понижение сорта муки. Относительно вина говорили, что вино должно быть не только красное виноградное, но что на Востоке употребляется также и белое, употреблять которое не возбраняется и нам; дальше предлагали строгую экономию церковного вина — оставили употреблять его за общей чашей при венчании, при теплоте, при употреблении диаконами Св. Даров, словом рекомендовали всячески сбережение вина, рекомендовали также братскую взаимопомощь в вопросе о доставлении веществ для Евхаристии — деление избытком церковей богатых с бедными, ссылались на меру, принятую петроградским духовенством, — обращение к Киевскому обществу религиозного просвещения, которое помогало бы доставлением муки и вина для церковей Петрограда; упоминали о запасных Дарах, которыми причащались древние пустынножители, вопрошали, почему бы и нам не воспользоваться той же мерой. Вот такая постепенность наблюдалась в речах ораторов. Она не отрывается от преданий и исторических свидетельств. Сохранить хлеб пшеничный и виноградное вино, правда, доведя то и другое до минимума, но незыблемо. Кроме такого практического решения вопроса собрание занималось и принципиальным его решением. Пыталось намечать путь к замене пшеничного хлеба ячменным, а виноградное вино — другим напитком: вином из смородины, вишни, медом, квасом. Что касается хлеба, указывали также на ржаную муку и другие хлебные злаки. Эта вторая часть суждений вызвала несогласия. Докладчик согласился, что для таинства Евхаристии можно допустить иную, кроме пшеничной, муку. По основательным свидетельствам проверить и подтвердить этого положения не успели. Что касается вина, то им установлено было незыблемое положение. Если не виноградное вино, то приносящий таинство Евхаристии подпадает под строгое прещение 3-го и 4-го Апостольских правил. Это последнее заключение вызвало обмен мнений. Докладчик настаивал на своем положении, но ему говорили, что правила не воспрещают и другого вина, что вино употребляется в смешении с водою, потому что Христос страдал за грехи человек по человечеству, состоя из тела и души. Мне

кажется, что наши практические суждения, клонящиеся к постепенному решению вопроса (каковы запасные Дары, взаимобмен, смешение сортов виноградного вина и прочее), все приемлемы и едва ли их нужно оспаривать. Собор должен провести их. Но вопрос здесь ставился иначе. Мы стоим пред замыслом людей, желающих изгнать Церковь, и с этой диавольской их хитростью следует бороться. Нам нужно предусмотреть на всякий случай всяческие возможности. Придет время, что вина совсем нельзя будет приобрести. Мы в свое время смеялись над старообрядцами, но и сами стоим на том же пути. Может быть, в конце концов, на самый крайний случай или совсем придется не служить Литургии, или еще что устроить. Я считаю нужным сказать по поводу этого несколько слов и извиняюсь наперед, что, может быть, кого-либо введу в соблазн своею речью. Дело трудное. Митрополит ответил одному священнику на вопрос, как поступать в таком случае: делайте, как хотите. Это свидетельствует о нашем бессилии в вопросе. Мы должны руководить христианские души ко спасению. Извиняюсь, повторяю, если что скажу несообразно. Мы с католиками различаемся во взгляде на таинство Евхаристии. Мы причащаемся в самый малый дар св. агнца — вина Пречистого Тела и Животворящей Крови Христа; католики же понимают, что они в этом случае принимают не всецело Христа, а, грубо говоря, некоторую часть плоти Христа. Мы, православные, думаем, что в каждой самомалейшей частице агнца полный Христос. Употреблю сравнение. Разбитое стекло в каждой своей крупинке отражает солнце, и в мельчайшей части св. агнца — полный Христос. Здесь, таким образом, обозначается различие¹⁶. Католики смотрят на таинство материально, а мы духовную его сторону отмечаем. Исходя отсюда, я думаю, что мы не сойдем с православной точки зрения, когда рассуждаем, что не род хлеба — пшеничный или ржаной — имеет значение в таинстве Евхаристии. Христос сказал: «Плоть моя истинно есть брашно» <(Ин. 6, 55)>. По молитве священнодействующего в истинную плоть, истинное брашно может быть превращен хлеб и в истинное питие — всякого рода вино, если в том и другом веществе и не будет достаточного количества пшеничной муки или винограда. Исходя из этого, я думаю, что не будет греха, если в случае крайней необходимости просфора для Евхаристии будет из чистого ржаного хлеба. Что касается вина, то здесь можно бы проводить аналогию. Если бы мы уподоблялись, совершая Евхаристию не на виноградном чистом вине, Иве Едесскому, то мы по справедливости подпали бы осуждению. Но об оскорблении святейшего таинства у нас нет и мысли. Почему бы не обратиться к святоподобиям. Говорят о разрешении св. Патриархом Ермогеном совершать Евхаристию на вишневом соку. Этот факт должен быть обследован. Если священномученик разрешил,

¹⁶ Ср. с. 175 настоящего выпуска БТ. — *Ред.*

то не погрешили бы и мы, а если разрешено на вишневом, то может быть дозволено и на смородиновом, и на фруктовом или ином ягодном соку. Здесь уместно и такое суждение. У нас, особенно на севере, климат суровый, виноград там и произрастать не может, потому мо<гут> быть допущены и другие фруктовые и ягодные продукты местного произрастания для выработки вина. Много было суждений и о веществе для таинства Крещения, которым, по мысли Спасителя, должна быть вода. Но мы знаем крещение песком, кровию. В таинстве Миропомзания первоначально епископы возлагали руку, а затем уже стали помазать св. миром, приготовляемым особым способом из различных многоароматных изменившихся веществ. То же следует сказать и о Елеосвещении. Этими аналогиями, думается, необходимо воспользоваться и при суждении о веществах для Евхаристии. Я заключаю свою речь практическими предложениями: 1) предложить духовенству, объединившись, выписывать вино и муку для церковных служб из тех местностей, где есть достаточные запасы того и другого, 2) употреблять на Литургии одну просфору пятипечатную из пшеничной муки.

И. А. Артоболевский предлагает употреблять и обрезки от просфоры, из которой изъят агнец. С мерою, предлагаемую епископом Симоном, собрание соглашается. Далее ораторы (иеромонах Афанасий (Сахаров), В. В. Богданович) старались сгруппировать в своих замечаниях те практические меры по вопросу о приобретении евхаристических веществ, о которых они подробно высказались в своих речах.

Профессор И. А. Карабинов указывал, как может быть приспособлено служение Литургии на запасных Дарах к повседневной службе ее и вновь заявил, что он считает вопрос о вине для Евхаристии вполне им освещенным, что же касается хлеба, то выражает желание осветить этот вопрос подробнее.

Л. К. Артамонов заявил, что в Африке хлеб готовится из особого рода хлебного злака — манолы¹⁷, а в Имере<т>ии — исключительно из кукурузы, и что, вероятно, священники употребляют такой хлеб и для просфор. Что до вина, то оратор против виноградного сока как не содержащего в себе бродильных элементов. Он рекомендует лучше употребление сухих виноградных вин, разбавляя их виноградным соком.

Епископ Симон (Шлеёв) предлагает обменяться мнениями о запасных Дарах.

А. В. Васильев. Запасные Дары употребляются и теперь. Но дело не в том, а в том, как совершать Евхаристию, когда не будет, ни хлеба, ни вина. Я не понимаю предлагаемой здесь оптовой заготовки

¹⁷ По всей видимости, речь о злаке *Sorghum durra* (дурро, хлебное сорго, майло, манел), зерно которого перерабатывается в муку. Л. К. Артамонов мог познакомиться с этим растением во время экспедиции в Абиссинию.

и запасных Даров. Я сомневаюсь, как возможна пересылка этих Даров из одной местности в другую. Но при всем том, это все же не выход из затруднения. Запасем Дары на год, на 10 лет, но все же евхаристическая жертва не будет совершаться. Обедница — это суррогат Литургии. Жертва все-таки пре<кра>тится, что составит незаменимую утрату для Церкви. В таинстве Евхаристии, думаю я, участвуют не только приносящие оное, но и все молящиеся. Все предлагаемые меры о способах, какими рекомендуются доставать вещество для таинства, приемлемы. Собор должен развязать совесть тех священников, которые поставлены в невозможность изыскать веществ для Евхаристии. Я не имею ничего против того, чтобы отложить суждение по этому вопросу. Церковь должна смотреть на дух и сущность, а не на форму. Это поелику грубое представление о необходимости такого-то именно вещества для таинства. Христос взял на Тайной вечере обычное тогда брашно — хлеб квасный и обычный напиток — виноградное вино, в котором есть бродильный элемент. Прещение <правилами>* объявляется тем, которые не выполняют того, что следует.

Иеромонах Афанасий (Сахаров) возражает против рекомендуемой меры служения Литургии на одной просфоре и приводит факт, как относились к этому предложению во Владимирском женском монастыре, где оно возбудило ропот. Он настаивает на том, чтобы на сей предмет было непременно распоряжение высшей синодальной власти, а не местной только епархиальной.

Епископ Симон (Шлеёв). Мы должны изложить дело и предложить его так, чтобы священнослужащие не испытывали затруднений. Чем выше будут власти, которые одобряют наше постановление, тем важнее для дела. Далее замещающий председателя предлагает отложить суждения о запасных Дарах, об обеднице, которая ныне совершается по разному в разных местах, и о выработке определенного ее чина.

Профессор Б. А. Тураев замечает, что чин обедницы, совершающийся в Александро-Невской лавре, может быть принят за образец.

Собрание закрыто замещающим председательствующего в 2 часа 40 минут дня.

Замещающий председателя епископ Симон, Единоверческий Охтенский

Делопроизводитель: Николай Кедров

ГАРФ. Ф. 3431. Оп. 1. Д. 283. Л. 582–593. Машинопись. Подлинник.

**ИЗ ПРОТОКОЛА № 44 ЗАСЕДАНИЯ ОТДЕЛА
О БОГОСЛУЖЕНИИ, ПРОПОВЕДНИЧЕСТВЕ
И ХРАМЕ СВЯЩЕННОГО СОБОРА ПРАВОСЛАВНОЙ
РОССИЙСКОЙ ЦЕРКВИ 1917–1918 гг.**

30 июля (12 августа) 1918 г.

В заседании под председательством замещающего председателя преосвященного Симона (Шлеёва), епископа Охтенского, в зале гимназии при Скорбященском монастыре присутствовало 39 членов, собственноручно расписавшихся на прилагаемом у сего листе.

<...>

II. По оглашению протокола членом Отдела Р. Е. Сапиным было заявлено о том, что в протокол не внесены сделанные им в собрании следующие его предложения: а) в случае крайней нужды, дабы не прекращать совершение Евхаристии, допустить употребление нашего северного чистого хлеба (ржаного) и вина из нашего северного винограда (смородины), листьями напоминающего южный виноград, и других северных гроздий; б) дабы не смущалась совесть иерея, выбросить¹⁸ из «Учительского известия», приложенного к Иерейскому служебнику, прещение за употребление непшеничного хлеба и невиноградного вина; тем более, что это «Известие», по докладу И. А. Карабинова, католического происхождения.

Постановлено: согласно заявлению члена Собора и Отдела Р. Е. Сапина, внести в протокол случайно опущенные в нем предложения Сапина, прочее же предложенное в протоколе принять к утверждению.

ГАРФ. Ф. 3431. Оп. 1. Д. 283. Л. 594–594 об. Машинопись. Подлинник.

¹⁸ В источнике над словом приписка: «исключить».

**ИЗ ПРОТОКОЛА № 45 ЗАСЕДАНИЯ ОТДЕЛА
О БОГОСЛУЖЕНИИ, ПРОПОВЕДНИЧЕСТВЕ
И ХРАМЕ СВЯЩЕННОГО СОБОРА ПРАВОСЛАВНОЙ
РОССИЙСКОЙ ЦЕРКВИ 1917–1918 гг.**

27 августа (8 сентября) 1918 г.

III. В заседании Отдела был продолжен поставленный на обсуждение в предшествовавшем заседании вопрос о веществе для таинства Евхаристии, ввиду трудности добывания в настоящее время пшеничной муки и виноградного красного вина, потребных для совершения сего таинства, причем, после краткого обмена мнениями по сему вопросу, в котором принимали участие иеромонах Афанасий, священник И. А. Артоболевский, протоиерей Кудрявцев, А. В. Васильев, Л. К. Артамонов, по голосованию вопроса было постановлено: представить на благовозрение и дальнейшее распоряжение Священного Синода те практические мероприятия, которые были указаны на предшествовавшем заседании Отдела, и доложить Совещанию Епископов, что Отдел с своей стороны находит возможным в случае крайней нужды и невозможности достать пшеничной муки и красного виноградного вина разрешить совершение таинства Евхаристии а) на просфорах, изготовленных не только из пшеничной, но и тщательно просеянной ржаной муки, и б) на других сортах (как красного, так и белого) сладких виноградных вин, на виноградном соку, изюмном вине (согласно примеру Церкви Абиссинской), а равно и на ягодичных соках или винах (вишневом, смородиновом, черничном) и просить Совещание Епископов поставить вопрос о веществе для Евхаристии на обсуждение и издать соответствующее распоряжение.

ГАРФ. Ф. 3431. Оп. 1. Д. 283. Л. 603–603 об. Машинопись. Подлинник.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

АСМУС Валентин, протоиерей — доктор богословия, профессор Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета

БЕЛЕЦКИЙ Денис Викторович — научный сотрудник ГБУ «Наследие Алании»

БЕРНАЦКИЙ Михаил Михайлович — научный редактор сборника «Богословские труды» Издательства Московской Патриархии Русской Православной Церкви

БУМАЖНОВ Дмитрий Федорович — PhD, научный сотрудник исследовательского центра «Образование и религия в культурах Средиземноморья от античности до эпохи средних веков и классического ислама», Геттингенский университет имени Георга-Августа (Германия); приват-доцент по предмету «Языки и культуры Христианского Востока», Тюбингенский университет (Германия)

ВИНОГРАДОВ Андрей Юрьевич — кандидат исторических наук, доцент исторического факультета Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

ЕНДОЛЬЦЕВА Екатерина Юрьевна — кандидат искусствоведения, старший научный сотрудник Института востоковедения Российской академии наук

ЖЕЛТОВ Михаил, иерей — кандидат богословия, доцент Московской духовной академии

КРАВЕЦКИЙ Александр Геннадьевич — кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник Института русского языка им. В. В. Виноградова Российской академии наук

ПОЛИЩУК Евгений Семенович — кандидат физико-математических наук, заместитель главного редактора Издательства Московской Патриархии Русской Православной Церкви, ответственный секретарь редколлегии сборника «Богословские труды»

РАННЕ Александр, протоиерей — кандидат богословия, доцент Санкт-Петербургской духовной академии

ФОМИЧЕВА Софья Владимировна — научный сотрудник исследовательского центра «Образование и религия в культурах Средиземноморья от античности до эпохи средних веков и классического ислама», Геттингенский университет имени Георга-Августа (Германия)

ХОРУЖИЙ Сергей Сергеевич — доктор физико-математических наук, профессор Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

ШКАРОВСКИЙ Михаил Викторович — доктор исторических наук, профессор Санкт-Петербургской духовной академии